

港区 景観街づくり賞 みどりの街づくり賞 受賞施設が決定しました

良好なみどりや景観は、私たちに安らぎと潤いを実感させてくれるとともに、魅力的な街として人の心に深く刻まれます。
区では、良好なみどりや景観形成に貢献のあった施設を表彰することで、区民や事業者の皆さんと共に
魅力ある街づくりに取り組んでいます。

第1回 景観街づくり賞

「景観街づくり賞」は、周辺地域への配慮や街の魅力の向上に功績のある優れた民間施設を表彰する制度で、今年度新たに創設しました。

審査について

港区景観条例により、平成21年度に景観の完了報告書が提出された施設について、港区景観審議会委員等からなる5人の選定審査会委員が選定を行いました。

受賞施設

- | | |
|--------------|-----------|
| 1 汐留ビルディング | 海岸1-2-20 |
| 2 TABLOID | 海岸2-6-24 |
| 3 パークサイドシックス | 赤坂9-5-12 |
| 4 麻布ガーデンズ | 元麻布3-7-10 |



第8回 みどりの街づくり賞

「みどりの街づくり賞」は、環境への配慮と優れた緑化計画を行い、その緑地を維持している民間施設を表彰する制度です。

審査について

港区みどりを守る条例により、平成21年度に緑化完了届が提出された施設について、緑に関する学識経験者等からなる5人の選定審査会委員が選定を行いました。



受賞施設

- | | | | |
|--------------|-----------|----------------|------------|
| 4 麻布ガーデンズ | 元麻布3-7-10 | 6 パークコート赤坂ザタワー | 赤坂4-14-14 |
| 5 グランドメゾン白金台 | 白金台2-27-9 | 7 ウエスト青山ガーデン | 南青山1-22-10 |

表 港区中小企業融資制度一覧

制度名	細目	資金使途	融資限度額	本人負担率※	貸付期間
経営一般融資	一般	運転	3200万円(代表者が区民でない場合2800万円)	1.35% (1.15%)	7年以内据え置き期間6カ月を含む
		設備			9年以内据え置き期間1年を含む
	短期	運転・設備	400万円	1.00% (0.80%)	1年以内据え置き期間2カ月を含む
小規模企業特別融資	小口零細保証(国の保証制度)	運転・設備	1250万円	1.15%	7年以内据え置き期間6カ月を含む
	小口零細セーフ(7号・8号)	運転・設備	1000万円	0.10%	5年以内据え置き期間1年を含む
緊急支援融資	セーフティネット1号～6号	運転	2000万円	0.10%	7年以内据え置き期間1年を含む
		設備			8年以内据え置き期間1年を含む
	セーフティネット7号・8号	運転・設備	1000万円	0.30%	5年以内据え置き期間1年を含む
無担保・無保証人融資(個人企業に限る)		運転・設備	500万円(代表者が区民でない場合400万円)	0.80% (0.60%)	5年以内据え置き期間6カ月を含む
中小商工業団体融資		運転・設備	5000万円	0.90%	7年以内据え置き期間6カ月を含む
		共同設備		0.30%	
区内産業活力増強融資	受注拡大設備	設備工事	各細目ごとに2000万円	0.60% (0.40%)	7年以内据え置き期間1年を含む
	経営革新	運転・設備			
	事業転換・多角化	運転・設備			
	事業承継	運転・設備			
	IT設備	設備			
環境対策融資	公害防止	設備	各細目ごとに2000万円	0.10%	7年以内据え置き期間1年を含む
	アスベスト対策				
	屋上・壁面緑化				
	高反射率塗料被覆				
	新エネルギー機器等				
資金状況改善融資	港クイック(つなぎ)	運転	300万円	区負担利率を除く金融機関所定利率(0.2%優遇)	2年以内
	借換・一本化	運転	3000万円	1.35%(1.15%)	10年以内(新旧債務一本化のみ据え置き期間1年を含む。借換の場合は据え置き期間は設けられません)
創業支援融資		運転・設備	1500万円 注:新規創業の場合は、自己資金額の範囲内で1000万円	0.40%	7年以内据え置き期間1年を含む
小規模企業小口融資		運転・設備	300万円	1.15%	4年以内

※ 本人負担率のかっこ内は、セーフティネット1号から6号までの認定、東日本大震災復興緊急保証の認定等を受けた場合の利率です。本人負担率は、今後、景気動向等により変更になる場合があります。

融資あつせん等のお知らせ

1 融資あつせん制度について

区内の取扱金融機関から事業に必要な資金を低利で借りられるよう、区が利子の一部を補助する制度です。

制度を利用できる人

(1)次に該当する中小企業者・中小商工業団体・小規模企業者・中小企業者 資本金1000万円以下または従業員100人(卸売業、小売業、サービス業は30人)以下で、東京信用保証

主の住所が区内に1年以上ある小規模企業者については、都内で同一事業を1年以上営んでいること

の面談の予約が必要です。申し込みは、電話、窓口等で受け付けています。

2 セーフティネット(中小企業信用保険法第2条第4項第5号)の認定について

法人 区内に本店登記と本店での事業の実態があり、登記後1年以上継続して同一事業を営んでいること

(3)税を滞納していないこと

区に納期の到来している特別区民税・都民税(法人は、港区税事務所)に法人都民税と法人事業税を完納していること

利用手続

中小企業融資あつせんをご利用になる場合は、融資あつせん

3 東日本大震災復興緊急保証の認定について

震災の影響により業況が悪化し、直近の売上高が前年同期と比較し、減少している場合(※2)は、東日本大震災復興緊急保証の認定を受けることにより、低利な区の緊急支援融資、都・国の東日本大震災復興緊急保証関連の融資(※3)を申し込むことができます。

※2 業況悪化の要因により、認定に必要な売上高の減少率は異なります。

※3 金融機関からの借入金等の債務については、東京信用保証協会が全額保証します。

4 信用保証料の補助について

区の融資あつせんを利用して東京信用保証協会の保証付き融資を受けた場合、信用保証料補助金の対象となる場合があります(緊急支援融資については、全て補助対象となります)。

※融資あつせん制度のご案内は、産業振興課ホームページ <http://www.minato-ai.net/> でもご覧いただけます。

問い合わせ
産業振興課経営相談担当
☎内線2560・1

9月
ケーブルテレビ

CTTマスコットチャンネル
番組ガイド
(デジタル11CH)

番組名	放送時間
こんにちは 港区長です	午前 11時30分 午後 2時30分・8時・10時
港区広報 トピックス	午前 10時 午後 1時・3時・5時30分・9時
みなとクイック ジャーナル	午前 10時30分 午後 1時30分・3時30分・6時・9時30分

あなたとあなたの大切な人の こころ元氣ですか

10月は港区 うつ支援月間です

うつ病は誰もがかかるかもしれない、身近な病気です。最近2週間の、あなたとあなたの大切な人の様子を思い返してみましよう。ひどく憂鬱・今まで楽しめたことも楽しくない・食欲がない(または食べ過ぎる)・眠れない(または眠りすぎる)・いららする・疲れやすい等、いつもと違った様子はありませんか。うつ病は早期に発見し適切に対応すれば回復しますので、こうした状況が2週間以上続いているようなら、一人で抱えこまないで、専門機関に相談しましょう。

平成10年以降、わが国の自殺死亡者は13年連続して3万人を超えています。その背景にはうつ病等こころの病気の存在も潜んでおり、うつ病対策は自殺予防にもつながります。

そこで、区では10月をうつ支援月間として、うつ病の早期発見・早期対応と自殺予防に向けてPR活動を強化します。

うつ支援講演会(こころに寄り添って、助け合うということ)と大震災も踏まえて

対象 区内在住・在勤・在学者
とき 10月19日(水)午後1時30分～4時30分
ところ 麻布区民センター区民ホール

内容
第1部講演 「つらい現実に向
面しながらも、こころを軽くする
方法」 講師:大野裕さん(国立精神・神経センター精神科
医)

第2部対談 「こころを支えあ

うために、個人でできること、
集団でできること」 講師:大
野裕さん、秋吉龍成さん(曹洞
宗僧侶)、及川悠太さん(凸版印
刷社員)

定員 200人(申込順)
申し込み 電話で、みなとコー
ル(午前9時～午後5時受け付
け)へ。 ☎5472・3710
※保育あり(未就学児20人、申し込み時にお申し出ください)
※手話通訳あり。ファックス
で、健康推進課地域保健係
(保健サービスセンター)へ。
FAX 3798・4619



リーフレットを配布します

自殺の背景にある要因・要因
解決に向けた相談機関リスト等
が掲載された、「自殺予防リー
フレット」を、10月から、各総
合支所・保健サービスセンター
等で配布します。

健康推進課ホームページ「みな
と健康CAN」で、各種情報を
発信しています

こころの健康状態は自分では
気付きにくいものです。そこ
で、簡単なストレスチェックを
健康推進課のホームページ「み
なと健康CAN」
<http://www.city.minato.tokyo.jp/kenko21/>
に掲載しています。ストレス予
防やうつ病対策等、各種精神保
健関連情報も併せてご覧くださ
い。

問い合わせ
健康推進課地域保健係(保
健サービスセンター)
☎3455・4772

—あらゆる世代が将来にわたって安心できる財政運営をめざして—

港区財政運営方針(素案)
(平成24年度～29年度)
を策定しました

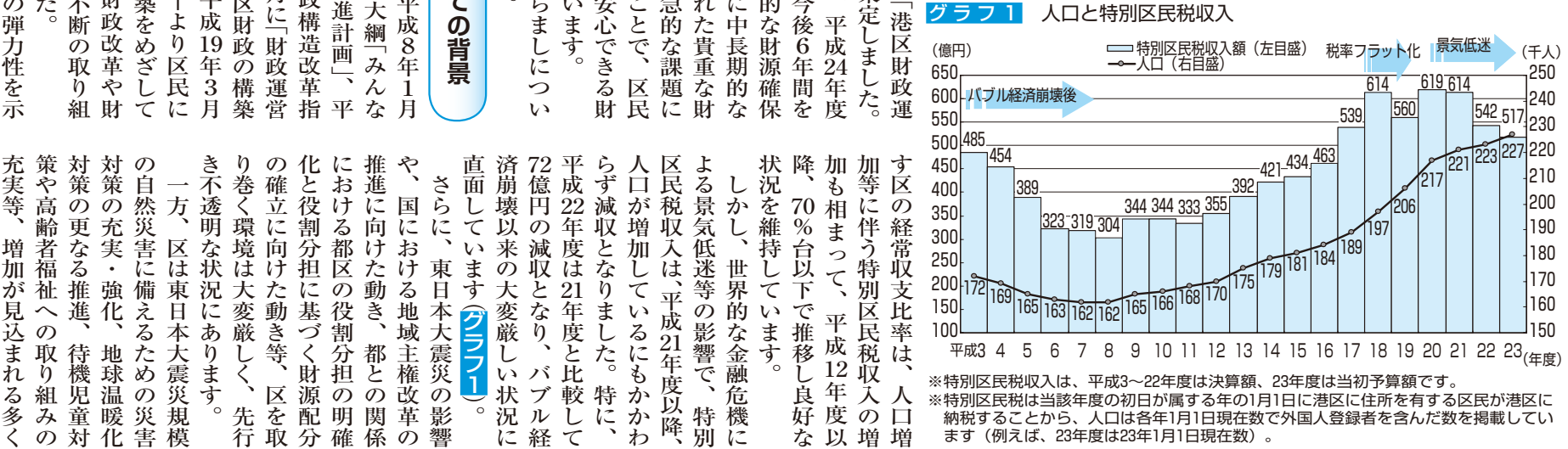


図1 港区財政運営方針の体系図

あらゆる世代が将来にわたって
安心できる財政運営をめざして

3つの基本方針

磐石な財政基盤の確立

重点施策への集中的な財源配分

中長期的な視点に
立った財政運営

実現に向けて

5つの具体的な取組

1 次世代に過度な負担を残さない取組
2 自主財源の積極的な確保
3 効率的・効果的な予算編成手法の確立
4 不断の内部努力の徹底
5 区財政に関する情報の提供と活用

3つの基本方針

今後の財政運営にあたっては、次の3つを基本方針とし、あらゆる世代が将来にわたって安心できる財政運営をめざした取り組みを進めていきます(図1)。

(1) 磐石な財政基盤の確立

経常収支比率が悪化しつつある中、「最少の経費で最大の効果」の基本原則を踏まえ、積極的な財源確保に努めながら、これまで以上に不断の内部努力を徹底するとともに財源を効率的・効果的に活用し、自主・自立した財政運営を安定的に展開できるように磐石な財政基盤を確立していきます。

(2) 重点施策への集中的な財源配分

必要性・効率性・効果性の観点から、全ての施策の見直しを絶えず行いながら、区民の安全・安心の確保をはじめとした区の重点施策や緊急的に取り組むべき課題に、限られた貴重な財源を集中的に配分していきます。

(3) 中長期的な視点に立った財政運営

今後の社会経済情勢や区民ニーズ等の動向を踏まえつつ、中長期的な視点に立ち、今後の財政収支を的確に見極め、基金を有効に活用しながら、次世代に過度な負担を残さず、質の高い行政サービスを安定的に提供できる財政運営を展開していきます。

問い合わせ
財政課
☎内線2096・7

図1

1 次世代に過度な負担を残さない取組
2 自主財源の積極的な確保
3 効率的・効果的な予算編成手法の確立
4 不断の内部努力の徹底
5 区財政に関する情報の提供と活用

1 財政フレームの堅持
2 基金の有効活用
3 区債の適切な活用
4 新たな収入確保策の検討
5 受益者負担の検討
6 効率的・効果的な予算編成手法の確立
7 事務事業評価を活用したマネジメントサイクルの徹底
8 スクラップ・アンド・ビルドを原則とした予算編成
9 総合支所の予算編成手法の見直し
10 経費区分の明確化
11 不断の内部努力の徹底
12 経常的経費の更なる節減
13 ライフサイクルコストを踏まえた施設整備
14 情報システムにおける経費抑制と行政サービスの充実
15 人件費の圧縮
16 区財政に関する情報の提供と活用
17 区民へのわかりやすい区財政に関する情報の提供
18 「港区財政運営方針(素案)」の全文は、財政課(区役所4階)、区政資料室(区役所3階)および区のホームページでご覧になれます。ご意見がある人は、10月20日(木)までに、財政課へご連絡ください。

10・11月の
スポーツ施設
について

屋外スポーツ施設を通常どおり
開放します

平日夜間利用を休止していた、麻布運動場、青山運動場、芝浦中央公園運動場、芝給水所公園運動場、埠頭少年野球場、芝公園多目的運動場および青山中学校夜間開放は、平日夜間利用を再開し、通常どおり開放します。

7校の学校屋内プールを開放します

現在開放している3校(本村小・赤坂小・高松中学校)に加え、現在休止している4校(港南小・御成門中・高陵中・港陽中学校)の屋内プール開放を再開します。開放予定表は、区のホームページまたは各公共施設をご覧ください。

問い合わせ
○屋外スポーツ施設について
生涯学習推進課スポーツ振興係 ☎内線2747
2750・3
○学校屋内プールについて
みなとコール
☎5472・3710

「都市計画公園・緑地の整備方針」(改定案)についての
意見を募集します

都と区市町は、公園緑地の計画的な整備促進を図るため、優先的に事業を進める「優先整備区域」等を定めている「都市計画公園・緑地の整備方針」の改定に取り組みんでいます。

このたび、改定案を取りまとめましたので、ご意見を募集します。

ご意見をお寄せください

「都市計画公園・緑地の整備方針」(改定案)についての
ご意見をお寄せください。

案は、東京都都市整備局ホームページのほか、東京都都市整備局緑地景観課(都庁第二本庁舎21階)、都民情報ルーム(都庁第一本庁舎3階)、港区土木課(区役所5階)、港区各総合支所でご覧になれます。

ご意見の提出方法

ご意見は、区のホームページ

送付先・問い合わせ

〒163・801 新宿区西新宿2・8・1 東京都都市整備局緑地景観課
☎5388・3315
FAX 5388・1351
ホームページ
http://www.toshiseibi.metro.tokyo.jp/
Eメール
S0000169@section.metro.tokyo.jp
〒105・8311 港区役所土木課公園計画担当
☎内線2236
FAX 3578・2369

表 1 通年・冬季借上区民保養施設一覧

期間	場 所 (施設番号)	施設名	所在地・電話番号	料 金		部屋タイプ	部屋数	利用 人数
				12月23日～1月8日 (右記期間を除く)	12月31日～1月3日 ※は、12月30日～1月3日			
通 年	箱 根 (11)	区立 大平台 みなと荘	神奈川県足柄下郡箱根町大平台294 ☎0460-86-1122	大人 6500円～7500円 小人 4000円		和室12畳 または和洋室 (8畳+2ベッド)	25室	2人 以上
	伊 東 (22)	ホテル暖香園	静岡県伊東市竹の内1-3-6 ☎0557-37-0011	大人 6825円 小人 4725円	大人 11025円 小人 8925円	和室10畳	5～9室	2～5人
冬 季 12月23日(金)～1月8日(日) 17日間	磯部温泉 (27)	ホテル 磯部ガーデン	群馬県安中市磯部1-12-5 ☎027-385-0085	大人 10500円 小人 7350円	大人 12075円 小人 8453円	和室12畳	2室	2～5人
	越後湯沢 (46)	松泉閣花月	新潟県南魚沼郡湯沢町湯沢318-5 ☎025-784-2540	大人 7875円 小人 5775円	大人 11025円 小人 8925円	和室12.5畳	2室	
	安房小湊 (50)	満ちてくる心 の宿 吉夢	千葉県鴨川市小湊182-2 ☎04-7095-2111	大人 9975円 小人 7875円	大人 12075円 小人 9975円	和室10畳	2室	
	湯河原 (51)	おんやど恵	神奈川県足柄下郡湯河原町宮上361 ☎0465-63-3001	大人 12075円 小人 9975円		和室14畳	2室	
	修善寺 (52)	宙SORA 渡月荘金龍	静岡県伊豆市修善寺3455 ☎0558-72-0601	大人 11025円 小人 8925円 (幼児 2100円)	大人 12075円 小人 9975円 (幼児 2100円)	和室12.5畳	2室	
	川治 (60)	湯けむりの里 柏屋	栃木県日光市川治温泉高原62 ☎0288-78-0002	大人 9975円 小人 7875円	大人 12075円 小人 8925円	和室10畳	2室	
	熱海 (61)	ホテル ニューアカオ	静岡県熱海市熱海1993-250 ☎0557-82-5151	大人 7875円 小人 5775円 (幼児 2100円)	大人 12075円※ 9975円※ (幼児 2100円)	和室10畳	2室	

- ・大人は12歳以上、小人は4歳以上11歳以下です。
- ・ホテルニューアカオおよび宙SORA渡月荘金龍は、幼児施設使用料(3歳以下)2100円がかかります。
- ・1泊2食付きの料金です。
- ・部屋タイプは、状況により変わることがあります。
- ・大平台みなと荘の利用料金は、1部屋の利用人数により異なります。
- ・暖香園の利用料金は、冬季保養施設開設期間中および年末年始の料金です。他の時期の料金は、お問い合わせください。
- ・暖香園の室数は、曜日により異なります。
- ・ご利用希望の月に抽選申し込みができるのは、通年・冬季施設を含めてひとつだけです。
- ・1申し込みにつき、2泊(連泊)まで予約できます。
- ・入湯税は含まれていません。

表 2 抽選申し込み受付期間

利用月	保養施設テレホンサービス または保養施設予約システム	専用はがき
12月利用分	10月1日(土)～18日(火) 毎日 午前8時～午後10時	10月1日(土)～12日(水・必着)
1月利用分	11月1日(火)～18日(金) 毎日 午前8時～午後10時	11月1日(火)～12日(土・必着)

- 保養施設テレホンサービス ☎6268-8250
- 保養施設予約システム <https://hoyo.city.minato.tokyo.jp>
- 専用はがき 各総合支所、各区民センター、JTB新橋・赤坂支店にあります
※12月31日(土)～1月1日(日)の2泊をご希望の場合は「12月31日から2泊」として、10月にお申し込みください。

冬季区民保養施設のご案内

ご家族・グループで気軽にご利用ください。

対象

区民 抽選申し込みと空き室申し込みができます。
区内在勤者 抽選後の空き室申し込みができます。

初めて申し込み

保養施設の利用申し込みには、利用者登録が必要です。抽選申し込みの専用はがきを利用者登録申込書を兼ねていますので、専用はがきで登録してください。後日、ご自宅に利用者登録証を送ります。

利用人数
大平台みなと荘 2人以上
その他の施設 2人以上5人以内

※4歳未満は人数に含みません。
抽選申し込み(区民)
抽選は、12月利用分と1月利用分に分けて行います。表1から希望の施設を1つ選び、表2

抽選申し込み(区民)

抽選は、12月利用分と1月利用分に分けて行います。表1から希望の施設を1つ選び、表2

の受付期間内に、区民保養施設テレホンサービス、保養施設予約システムまたは専用はがきでお申し込みください。

抽選結果は、月末にご自宅に郵送します。届かない場合は、JTBみなと予約センターへご連絡ください。

各月の抽選は、同一世帯・同一グループにつき一施設のみ申し込みができます。複数の申し込みは無効となります。

空き室申し込み(区民・区内在勤者)
利用希望日の1カ月前の同日から(例：12月25日に宿泊を希望する場合は、11月25日から)区民保養施設テレホンサービス、保養施設予約システムまたはJTBみなと予約センターで申込順に受け付けます。

受付時間(12月29日～1月4日は休止します)
区民保養施設テレホンサービス 毎日午前8時～午後10時(年末年始を除く)
☎6268・8250
区民保養施設予約システム 午前5時～午前0時
午前8時～午前0時
抽選空き室申し込み等
<https://hoyo.city.minato.tokyo.jp>
JTBみなと予約センター 平日(土・日曜、祝日、年末年始を除く)

平成25年
東京国体
を盛り上げよう
国体展を開催します

54年ぶりに東京都で行われる、平成25年の第68回国民体育大会(東京国体)の開催気運を盛り上げるため、区役所1階ロビリーで国体展を開催します。

国体展では、東京国体の概要や国体の歴史等のパネル展示のほか、港区が会場となる「なぎなた競技」の武具を展示します。

期間 9月30日(金)～10月6日(木)

会場 区役所1階ロビリー

問い合わせ
国体推進担当
☎内線2745

始を除く) 午前10時30分～午後6時30分
☎3504・3590
ご注意ください
申し込み代表者(本人)が行かない場合は利用できません。必ず申し込み代表者(本人)を含むご家族・グループでご利用ください。

専用はがきとパンフレットの配布
各総合支所区民課、各区民センター、JTB新橋・赤坂支店にあります。

臨時休館のお知らせ
大平台みなと荘は11月12日(土)～12月12日(月)まで臨時休業します。

大平台みなと荘への専用直行バスを運行しています(詳しくはお問い合わせください)。
申し込み・問い合わせ
大平台みなと荘
☎0460・86・1122

問い合わせ
登録・利用・申し込みについて
JTBみなと予約センター(窓口はありません)
☎3504・3590
○区民保養施設事業について
みなとコール
☎5472・3710

担当課 地域振興課地域振興係

り上げるため、区役所1階ロビリーで国体展を開催します。

国体展では、東京国体の概要や国体の歴史等のパネル展示のほか、港区が会場となる「なぎなた競技」の武具を展示します。

期間 9月30日(金)～10月6日(木)

会場 区役所1階ロビリー

問い合わせ
国体推進担当
☎内線2745

第5回
赤坂アート展
赤坂シンボルキャラクターデザイン大募集!

赤坂のまちを元気にして、赤坂の魅力在全国に発信するためのシンボルキャラクターデザインを募集します。

応募された作品の中から、3点を選び、着ぐるみを制作します。その着ぐるみが、赤坂のまちで選挙活動を行い、皆さんに投票していただいた中からシンボルキャラクターを決定する予定です。そのキャラクターは、今後チラシやポスター、グッズ、イベント等で活躍し、赤坂のまちを盛り上げます。

募集期間 9月26日(月)～11月11日(金)

募集内容 ①「赤坂」をイメージしたデザインであること②子ども

高齢者インフルエンザ予防接種のお知らせ

左記の対象に該当する区民は、インフルエンザ予防接種を無料で受けられます。かかりつけの医師とよく相談し、寒くなる前に早めに予防接種をして流行に備えましょう。

対象

- (1)平成23年12月31日現在、満65歳以上の人
- (2)平成23年12月31日現在、満60歳以上65歳未満の人で、左記のいずれかの障害で身体障害者手帳1級の人
- 心臓、じん臓または呼吸器の機能の障害、ヒト免疫不全ウイルスによる免疫機能の障害

※対象者には、予防接種を9月末に発送します。

もから大人まで、誰もが親しむを感じるデザインであること③着ぐるみに活用できる2足歩行であること④自作で未発表のもの⑤誰もが愛着を持つ愛称を付けること⑥キャラクターの性格やコンセプトを明記すること

賞
最優秀賞(1点) 10万円
優秀賞(2点) 5万円

※受賞者が18歳未満の場合は、相当額の図書カードとします。

応募方法 A4判の白い紙に①キャラクターデザイン②愛称③性格等作品の簡単な説明④応募者の氏名⑤年齢⑥住所⑦電話番号を明記の上、赤坂地区総合支所へお申し込みください。

※詳しくは、赤坂地区の各施設で配布するチラシや、区のホームページをご覧ください。

申し込み・問い合わせ
赤坂地区総合支所協働推進課地区政策担当
☎5413・7013

※9月2日以降に区へ転入し、接種対象者に該当する人は、予防接種予診票を郵送しますので、保健予防課へご連絡ください。

接種期間

10月1日(土)～平成24年1月31日(火)

接種回数

接種期間中に1回

接種方法

必要事項を記入した予診票を持参の上、必ず区が指定する医療機関で接種を受けてください。

問い合わせ
保健予防課保健予防係(保健サービスセンター)
☎3455・4770

館のコレクションや施設の楽しみ方と開館70周年の記念特別展の鑑賞ポイントを紹介します。

時 ①10月1日(土)午後2時～4時②10月8日(土)午後2時～4時

所 三田図書館

人 各回40人(申込順)

申 電話で、①9月30日(金)②10月7日(金)までに、みなとコール(午前9時～午後5時受け付け)へ。

☎5472-3710

担 図書・文化財課庶務係

催し物

べいあっぷウオーキング 港南の魅力再発見

対 港南地域やウオーキングに興味がある健康な人(小学生以下は保護者同伴)

時 11月5日(土)午前9時～10時受け付け

コース 東京海洋大学(受付場所)～品川セントラルガーデン～築水橋～ふれあい橋～港南緑水公園～五色橋交差点～浜路橋～高浜運河沿緑地～東京海洋大学

人 200人(申込順)※申込者に集合場所等の詳しい案内をお送りします。

申 参加者全員の住所・氏名・年齢・性別・電話番号を明記の上、郵送またはファックスで、10月11日(火)までに、〒108-8547 芝浦港南地区総合支所協働推進課地区政策担当へ。 ☎6400-0013 FAX3452-4902

「障害者と区長との懇談会」出席者募集

対 区内在住の障害者(原則当事者)で、既存の障害者団体に属さない人

時 11月4日(金)午前10時～正午

所 区役所9階会議室

人 若干名(応募者多数の場合は選考)

申 区への要望・意見(200字程度)・住所・氏名・年齢・障害種別・電話番号を明記の上、10月4日(火・必着)までに、障害者福祉課障害者福祉係へ。 ☎内線2386

※手話通訳・介護人派遣を希望する人はその旨をご記入ください。

※障害者団体と公募区民の合同の懇談会です。

秋の鳴く虫観察会

耳を澄まして、どんな虫がどんな声で鳴くのかを観察しましょう。

対 区内在住・在勤・在学者

時 10月22日(土)午前10時～11時

所 三田台公園

人 20人(応募者多数の場合は抽選)

申 電話で、9月23日(金・祝)～10月6日(木)に、みなとコール(午前9時～午後5時受け付け)へ。

担 環境課緑化推進担当

家庭で不用になった衣類と廃食用油を資源として回収します

回収した衣類(靴・バッグ・タオル等も可)は海外で選別後、古着等として再使用されます。再度身に付けられるものを、中身の見える袋に入れてお持ちください。

廃食用油は、石けん等にリサイクルされます。ふたが閉まる容器(ペットボトル等)に入れてお持ちくだ

さい。

時・所 10月3日(月)午前10時～正午:港区スポーツセンター 10月18日(火)午前10時～正午:保健サービスセンター(赤坂)

担 清掃リサイクル課ごみ減量推進係 ☎3450-8273

外国人による日本語のお話会

スロバキアとウズベキスタンの皆さんによる、世界の童話等の日本語、英語での朗読と楽しい外国の歌を紹介します。

対 小学生以下とその保護者

時 10月1日(土)午後2時～2時45分

所 赤坂図書館

人 50人(申込順)

申 電話で、9月23日(金・祝)～30日(金)に、みなとコール(午前9時～午後5時受け付け)へ。 ☎5472-3710

担 図書・文化財課庶務係

お知らせ

「ほのぼの作品展」作品募集

10月19・20日(水・木)に、各いきいきプラザ・各福祉会館・芝浦アイランド児童高齢者交流プラザ・台場高齢者在宅サービスセンターで開催される「ほのぼの作品展」(港区・北京市朝陽区高齢者書画交流展同時開催)の作品を募集します。

対 おおむね60歳以上の区民

募集作品 手工芸・絵画・陶芸・書道など

申 直接、9月30日(金)～10月13日(木)に、各施設へ。 ☎欄外参照

証明書自動交付機休止のお知らせ(高輪地区総合支所・品川駅港南口公共駐車場)

下記の日程で、証明書自動交付機を休止します。

休止日程	ところ
10月10日(月・祝)	高輪地区総合支所
10月17日(月)～31日(月)	品川駅港南口公共駐車場

休止のときに住民票等を取得する場合は、区内に設置している他の証明書自動交付機をご利用いただくか、電話予約サービスをご利用ください。ただし、電話予約サービスでは戸籍(全部・個人)事項証明書と外国人の記載事項証明書は受け取れません。また、証明書発行手数料は、窓口で発行するときと同じですので、ご了承ください。

担 各総合支所窓口サービス係・台場分室 ☎7面欄外参照

★平成24年芝浦港南地区カレンダー作成のための風景写真募集

芝浦港南地区の魅力的な風景、イベント等の写真を募集します。応募者には、カレンダーを差し上げます。

対 区内在住・在勤・在学者

募集写真 芝浦港南地区(芝浦、海岸2・3丁目、港南、台場)内で撮影したデジタルカメラの写真(人物を特定できるものは不可)

※採用作品は「港区ベイエリア・パワーアッププロジェクト」カレンダー一部会にて選考し、区が無償で使用します。採用の場合、名前(ペンネ

ーム・匿名可)を掲載することがあります。応募作品は返却しません。

担 住所・氏名・電話番号・匿名またはペンネーム使用希望有無・撮影した場所・年月日を明記し、デジタルカメラのデータ(CD-R)を同封の上、郵送または直接、11月11日(金・必着)までに、申し込みください。

★「日本とトルコを海で結ぶ人物交流」ホームステイ ホストファミリー募集

日本とトルコを海で結ぶ人物交流事業(東京海洋大学主催)に伴い、11月3日(木・祝)～11日(金)に、トルコの5大学の学生が来日します。1泊2日のホームステイを行いますので、ホストファミリーを募集します。

対 区内在住・在勤・在学者

時 11月5日(土)午後4時～11月6日(日)午後5時

人 若干名※申込者には、詳しい案内と応募用紙をお送りします。

申 電話で、9月30日(金)までに、申し込みください。

★印の申し込み・問い合わせ
〒108-8547 芝浦港南地区総合支所協働推進課地区政策担当
☎6400-0013 FAX3452-4902

施設予約システムアドレス変更のお知らせ

10月13日(木)から、区民センター・男女平等参画センター・生涯学習センター・青山生涯学習館を予約する施設予約システムのアドレスが、下記のとおり変更になります。

施設予約システム
https://shisetsu.city.minato.tokyo.jp/index.html

施設予約モバイル版
http://shisetsu.city.minato.tokyo.jp/mobile/index.html

担 地域振興課地域振興係 ☎内線2531

赤い羽根共同募金の配分の申請を受け付けます

配分対象 区内にある地域福祉の推進を目的とする社会福祉法人、特定非営利活動法人が運営する社会福祉施設(児童厚生施設(児童館)、保育所(保育室・認証保育所を含む)、小規模作業所、グループホーム等)および、区等から定期的に助成を受けている障害者の当事者団体

対象事業 備品購入、小破修理(内装、備品等の小規模修理)、行事活動

配分金額 限度額は施設30万円まで、団体15万円まで。割合は総事業費の75%以内。

申請期間 9月15日(木)～10月31日(月)

申請方法 事前予約の上、持参

必要書類 (1)申請書(2)見積書(備品購入、小破修理の場合)(3)実施計画書(行事活動の場合)(4)その他事業案内等参考資料

募集要項および申請書は、東京都共同募金会港地区協力会事務局(港区社会福祉協議会経営管理課内)で配布します。また、港区社会福祉協議会ホームページ
http://www.minato-cosw.net/syakyou/からダウンロードもできます。

担 東京都共同募金会港地区協力会事務局(港区社会福祉協議会経営管理課内) ☎3438-2200

相続等に係る保険年金等の住民税相当額の返還について

相続等により取得した生命保険契約等に基づく年金の税務上の取り扱いが変更され、納め過ぎとなっている平成12年分以降の所得税相当額(特別還付金)の支給が始まりました。これにより、特別区民税・都民税相当額の返還が受けられる場合があります。税務署へ特別還付金の請求をする人は、区へも申請が必要です。詳しくは、お問い合わせください。

必要書類 税務署への特別還付金申請および決定の書類一式のコピー他

受付期間 10月3日(月)～平成25年6月28日

担 税務課課税係 ☎内線2593～2609

港区南青山病後児保育室運営事業者を公募します

病後児保育事業を運営する事業者を、プロポーザル方式により選定します。

募集要項等配布期間 9月21日(水)～30日(金)※閉庁日を除く午前8時30分～午後5時15分

募集要項等配布場所 子ども家庭課保育担当(区役所2階)で配布する他、区のホームページからダウンロードもできます。

担 子ども家庭課保育担当 ☎内線2444

東京都環境影響評価条例に基づく環境影響評価書案の縦覧と意見書の提出について

評価書案の縦覧
事業名 紀尾井町南地区開発事業

時 9月26日(月)～10月25日(火)※閉庁時を除く

所 環境課(区役所8階)※赤坂地区総合支所およびみなと図書館で閲覧ができます。

申 環境保全の見地から意見を述べたい人は、事業名、住所、氏名、意見内容を添えて、直接または郵送で、9月26日(月)～11月9日(水・消印有効)に、〒163-8001新宿区西新宿2-8-1 東京都環境局都市地球環境部環境都市づくり課へ。 ☎5388-3440

評価書案の事業者説明会
時 1回目:10月2日(日)午後6時30分～8時30分 2回目:10月3日(月)午後6時30分～8時30分

所 スクワール麹町(千代田区麹町6-6)

担 ○評価書案の縦覧について 環境課環境アセスメント担当 ☎内線2490

○評価書案の事業者説明会について(株)西武プロパティーズ開発企画二部 都市再開発チーム(平日午前9時～午後5時45分) ☎3234-3591

港区環境影響調査実施要綱に基づく事後調査報告書(工事中その1)の閲覧

事業名 (仮称)三田ベルジュビル建築計画

時 9月22日(木)～10月6日(木)

5ページへつづく

みなと

おしらせボード

凡例

対▶対象

時▶とき

所▶ところ

内▶内容

人▶定員・募集人員

申▶申し込み

問▶問い合わせ

選▶選考方法

担▶担当課

※費用の表記がないものは、すべて無料です。

※区役所・総合支所への郵便は、郵便番号とあて先(例:〒105-8511 港区役所〇〇課)で届きます。 ※ファックスでの問い合わせはFAX3578-2034へ。

健康

グループ・お母さんの時間(予約制)

子育てや家庭内での心配ごとなど、日ごろのつらい気持ちを、話し合いを通して分かち合い、共有するお母さんのためのグループです。

対 区民で、育児中の母親
時 10月6日(木)午後1時30分～3時
所 保健サービスセンター(赤坂)
※保育あり(申し込み時にお申し出ください)
申 電話で、健康推進課地域保健係(保健サービスセンター)へ。
☎3455-4772

母子メンタルヘルス相談(面接・予約制)

妊娠・出産・育児期にある女性が抱える心の問題に対して、専門の医師が相談に応じます。

対 区民で妊娠中・育児中の母親とその家族
時 10月5・12日(水)午後2時～3時30分
所 保健サービスセンター(赤坂)
※保育あり(申し込み時にお申し出ください)
申 電話で、健康推進課地域保健係(保健サービスセンター)へ。
☎3455-4772
または、各総合支所区民課保健福祉係へ。 ☎欄外参照

健康運動講座「自分に合った運動で身体の調子を整えよう」

冬に向けて太りにくい体をめざして、日常生活の中でできる運動を教えます(講話と実践)。

対 区内在住・在勤・在学者で運動ができる人
時 10月20日(木)午後2時～4時
所 保健サービスセンター(赤坂)
人 30人(申込順) ※保育あり(6人、申し込み時にお申し出ください)
申 電話で、みなとコール(午前9時～午後5時受け付け)へ。
☎5472-3710
※動きやすい服装でご参加ください。
担 健康推進課健康づくり係(保健サービスセンター)

講座

源氏物語を楽しむ

対 60歳以上の区民
時・囚 ①10月8日(土):千年もの間読み継がれた背景を探索②10月22日(土):平安初期の平安京 その当時の読者たち③11月12日(土):源氏清らかな光り輝く皇子・むごく非情な男④11月26日(土):紫式部は魑魅魍魎を語らず
いずれも午後2時～4時
所 白金台いきいきプラザ
人 各回30人(申込順)
申 電話または直接、白金台いきいきプラザへ(月～土曜午前9時～午後9時、日曜午前9時～午後5時受け付け)。
☎3440-4627

◎第4回「マネーライフプランニング講座」(ガンファイナンス知識編)

対 区内在住・在勤者
時 10月12日(水)午後1時30分～3時、午後6時30分～8時※2回とも同内容
所 商工会館
人 各25人(申込順)

◎第4回産学官連携セミナー～地方大学発の話題性のある研究の紹介～高知工科大学「地方の元気企業のものづくり技術」

対 区内在住・在勤者
時 10月20日(木)午後1時30分～3時
所 商工会館
人 30人(申込順)

◎印の申し込み・問い合わせ
電話またはファックスで、商工会館へ。 ☎3433-0862 FAX3436-2498
※産業振興課ホームページ
<http://www.minato-ala.net/>からも申し込みできます。

芝の家で体をほぐそう

簡単な体操等で、体をほぐしながら参加者同士のつながりを発見し深めていきます。
時 10月1日(土)午後1時～6時、10月2日(日)午前11時～午後4時
※いずれか1日だけの参加も可。
所 芝の家(芝3-26-10)
人 各日15人(申込順)
申 電話またはファックスで、氏名、

電話番号を芝の家へ。

対 芝の家(月・火・木曜午前11時～午後4時、水・金・土曜午後1時～6時)
☎・FAX3453-0474
芝地区総合支所協働推進課地区政策担当 ☎3578-3192

事業承継セミナー(実務実践編)「後継者が自信を持って会社を引継ぐための事業承継対策」

対 区内中小企業者
時 11月9・16日(水)、22日(火)午後1時30分～4時30分
所 商工会館
人 30人(申込順)
申 10月21日(金)までに、産業振興課ホームページ
<http://www.minato-ala.net/>からお申し込みください。
担 産業振興課経営相談担当 ☎内線2561

いざというときに備えて～災害発生時に困らないために～損害保険を知ろう

対 区内在住・在勤・在学者
時 10月4日(火)午後1時30分～3時30分
所 消費者センター
持ち物 筆記用具
人 30人(申込順) ※保育あり(1歳6か月以上、6人、9月27日(火)までに申し込み)
申 電話で、消費者センターへ。
☎3456-4159

男性のための料理教室

楽しみながら、料理の基礎と栄養について学びます。
対 60歳以上の男性区民
時 11月10日～平成24年3月15日(木曜・全12回)午前9時30分～午後2時
所 三田いきいきプラザ
人 8人(抽選)
費用 実習1回あたり500円程度(食材実費)
申 本人が直接、10月1日(土)～7日(金)に、三田いきいきプラザへ。
☎3452-9421

いきいき健康講座参加者募集

尿もれ予防に必要な知識、情報、対応方法の他、尿もれに有効な骨盤底筋を鍛える運動を学びます。
対 65歳以上の区民で、尿もれでお

困りの人、尿もれを未然に防止したい人(原則、介護保険で介護認定を受けていない人)

時 11月9日～平成24年2月15日(毎週水曜・全12回)午前10時～11時30分
所 三田いきいきプラザ
人 24人(抽選)
申 本人が直接、10月1日(土)～7日(金)に、三田いきいきプラザへ。
☎3452-9421

※申込時に申請書を提出していただき、状態を確認した上で決定します。

高齢者筋力向上トレーニング事業参加者募集

高齢者向けのトレーニング機器を使って、筋力の向上と日常生活動作の改善を図ります。

対 65歳以上の区民で、体力低下があり、外出の機会が少なく、なるべく欠席をせずに参加できる人(会場まで1人で通え、医師から運動制限を受けていない人・介護保険で介護認定を受けていない人)

時 11月2日(水)～平成24年2月4日(土)(全24回・水曜は午後1時30分～3時、土曜は午前10時～11時30分)
所 三田いきいきプラザ
人 5人(抽選)
申 本人が直接、10月1日(土)～7日(金)に、三田いきいきプラザへ。
※申込時に申請書を提出していただき、状態を確認した上で決定します。かかりつけ医の意見書が必要になる場合があります。一度この事業に参加した人は申し込みできません。
担 三田いきいきプラザ ☎3452-9421

ビジネスセミナー「生き残る企業の条件」～老舗企業2万4000社のデータから～

時 10月5日(水)午後6時～7時
所 赤坂図書館
人 30人(申込順)
申 電話で、9月22日(木)～10月4日(火)に、みなとコール(午前9時～午後5時受け付け)へ。 ☎5472-3710
担 図書・文化財課庶務係

港区ミュージアムセミナー

①東京都庭園美術館による「旧朝香宮邸 その建築と歴史」。美術館として使用している旧朝香宮邸の歴史を紹介します②「根津美術館を楽しむ～春日宮曼荼羅のみかた」美術

休日診療

※受診するときは、あらかじめ電話で診療時間などをお問い合わせください。

9月23日(金)祝	蔵本内科クリニック(内)	芝公園1-7-15 池田ビル1階	5733-3355
	国際医療福祉大学三田病院(内・外)	三田1-4-3	3451-8121
	綱島歯科クリニック(歯)	麻布十番2-8-10 麻布松屋ビル3階	5443-6065
	品川東口歯科(歯)	港南2-4-7 石橋ビル2階	5479-8241
	★鈴木医院(内・小)	白金台4-12-11	3441-6668
9月25日(日)	有馬クリニック(内)	南麻布1-3-6-202	3451-5408
	せんば東京高輪病院(内・外)	高輪3-10-11	3443-9191
	大畑歯科医院(歯)	赤坂4-9-18	3408-2298
	★河原医院(内)	芝浦1-12-1 河原ビル	3451-4751
	港区休日歯科応急診療所	三田3-13-16 三田43MTビル1階 保健サービスセンター三田分室	3455-4927 (休日のみ)

◆各総合支所区民課保健福祉係◆ 芝地区☎3578-3161 麻布地区☎5114-8822 赤坂地区☎5413-7276 高輪地区☎5421-7085 芝浦港南地区☎6400-0022
◆各総合支所区民課窓口サービス係・台場分室◆ 芝地区☎3578-3141 麻布地区☎5114-8821 赤坂地区☎5413-7012 高輪地区☎5421-7612
芝浦港南地区☎6400-0021 台場分室☎5500-2351

電話がかかりにくい場合は、下記の診療案内へ

診療案内	東京消防庁救急相談センター(毎日24時間)	「#7119」(プッシュ回線の固定電話、携帯電話) ☎3212-2323(ダイヤル回線の固定電話等)
	東京都医療機関案内サービス「ひまわり」(毎日24時間)	☎5272-0303 ホームページ http://www.himawari.metro.tokyo.jp/
電話相談	小児救急電話相談	月～金曜(祝日を除く)午後5時～10時 土・日曜、祝日、年末年始午前9時～午後5時
		「#8000」(プッシュ回線の固定電話、携帯電話) ☎5285-8898(ダイヤル回線の固定電話等)

薬の相談

港区休日くすり何でもテレホン 対応時間:午前9時～午後2時 ※薬局の電話がかかりにくい場合は、☎090-9378-7915			
9月23日(金・祝)	芝浦薬局	芝浦2-16-5	3452-0687
9月25日(日)	薬局桑山清心堂	芝2-12-1	3452-8721
夜間対応当番薬局(毎日)		対応時間:午後8時～午前8時	☎090-3690-3102

郷土資料館

来て見て

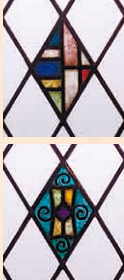
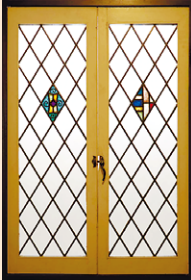
第十七話

旧蜂須賀侯爵邸ステンドグラス

ステンドグラスとは、色ガラスを組み合わせて意匠や模様を表現したガラスのことで、採光をかねた装飾建材です。日本で建築に使われるようになったのは明治以降ですが、当時の日本には技術がなく、全てを輸入に頼っていました。そこへ1890(明治23)年に宇野澤辰雄がドイツから、1911(明治44)年に小川三知がアメリカから、ステンドグラスの技法を学んで帰国します。

国産ステンドグラスの功労者と言われる2人は、宇野澤が現浜松町1丁目に製作所を構え、小川が慶應義塾大学旧図書館の窓を手掛けるなど、港区に縁がある人物でした。特に小川は1928(昭和3)年、旧蜂須賀侯爵邸(現三田2丁目)の建築にも携っており、そのときの作品2点が現在、「さわれる展示室」内に展示されています。

この2点は幾何学的、抽象的な模様で、当時の美術思潮モダニズムの影響が見て取れます。比較的淡い色づかい、東京美術学校(現東京藝術大学)で日本画を学んだ経歴を持ち、日本のスタイルに合ったステンドグラスを追求した小川の特徴だと



▲さわれる展示室の様子 ▲旧蜂須賀侯爵邸の開き窓

言われます。

由緒あるステンドグラスをぜひ近くで見てください。色鮮やかな色彩に目を見張ることでしょう。※「さわれる展示室」の開室時間：火・金・土曜 午後0時30分～4時30分(休館日等欄外参照)

10月

ミニガイド

october

日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

時間、ところ欄にある()は、それぞれ開場時間、定員をあらわしています。定員を超えた場合、入場をお断りすることもありますので、ご了承ください。

とき	内容	時間	ところ
1(土)	● 映画会「拳銃無宿」	午後2時～3時40分(午後1時30分)	高輪図書館(50人)
	● 港区ミュージアムセミナー 東京都庭園美術館「旧朝香官邸 その建築と歴史」	午後2時～4時	三田図書館(40人)
2(日)	● 港区スポーツセンター無料公開日	午前9時～午後9時	港区スポーツセンター
3(月)	● おもちゃの病院(最終受付:午後2時30分)	午前10時～午後3時	白金台児童館
4(火)	● ブックスタート	午後1時30分～2時30分	台場区民センター図書室
	● おはなし会「りんごがドスーン」ほか	午後2時40分	台場区民センター図書室
5(水)	● 赤坂図書館ビジネス セミナー「生き残る企業の条件」老舗企業2万4000社のデータから	午後6時～7時	赤坂図書館(30人)
7(金)	● ナイトシネマ「綾小路さみまる爆笑!エキサイトライブビデオ第4集」	午後6時～7時10分(午後5時30分)	みなと図書館(90人)
	● ブックスタート	午前10時30分～11時30分	高輪図書館
	● おはなし会「さるじぞう」ほか	午前11時	三田図書館
	● びよびよおはなし会「はくしゅ ばちばち」ほか	午前11時	みなと図書館
8(土)	● きしゃポップおはなし会	午後2時	高輪図書館
	● 映画会「ニューヨーク・ストーリー」	午後2時～4時(午後1時30分)	港南図書館(45人)
	● 港区ミュージアムセミナー「根津美術館を楽しむ～春日宮曼茶羅のみかた」	午後2時～4時	三田図書館(40人)
	● おはなし会「こえどまつり」ほか	午後2時30分	みなと図書館
9(日)	● ブックスタート	午後1時30分～3時	みなと図書館
10(月)	● 秋のDVDシアター「パウル・クレイ」	午後2時～2時55分(午後1時30分)	赤坂図書館(30人)
	● ブックスタート	午後2時～3時30分	麻布図書館サービスセンター
11(火)	● ランチャイムコンサート	午後0時10分	障害保健福祉センター
12(水)	● おはなし会「100かいだてのいえ」ほか	午後2時30分	港南図書館
	● おはなし会「へんてこやまのうんどうかい」ほか	午後3時	高輪図書館
	● おはなし会「コウモリのルーファスくん」ほか	午後3時～3時30分	赤坂図書館
	● おもちゃの病院(最終受付:午後2時30分)	午前10時～午後3時	赤坂子ども中高生プラザ
15(土)	● びよびよおはなし会「りんごがドスーン」ほか	午前11時	みなと図書館
	● 子ども映画会「こねこ」	午後2時～3時30分(午後1時30分)	高輪図書館(50人)

世界探訪

in みなと

17

モロッコ王国





ラホーシン・ラフマーニー 参事官

モロッコ人は外国語が大好きなので。モロッコを代表する品は、女性用の履物「バブーシュ」です。「爪先がとがったものはフォーマルな品。カフタン(長衣)に合わせて履きます。先が丸いものは日用品です」。

バブーシュの好みには世代差があるとラフマーニーさんは言います。「例えば私の姉妹はピンクやターコイズの、皮が薄いやわらかいものが好きです。一方、母は黒や茶で飾りのない、シンプルなバブーシュが好みで、皮の厚いものをつかってそのまま外出してしまったり(笑)、台所へ行ってタジン鍋でクスクス料理を始めたり、と…。ああ、食べたくなってしまった」と懐かしげに、ラフマーニーさんは話してくださいました。



▲お店で売られている色とりどりのバブーシュ

問い合わせ

図書館の行事については、**みなとコール**へ ☎5472-3710

港区スポーツセンター	☎3452-4151	芝浦アイランド児童高齢者交流プラザ	
障害保健福祉センター	☎5439-2511		☎5443-7338
白金台児童館	☎3444-1899	港南子ども中高生プラザ	☎3450-9576
赤坂子ども中高生プラザ	☎5561-7830		